



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 1 3 0 7 1 2 5 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 113 071 255 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage	諸料金 Surcharges
Khan Industries Limited Khan Industries Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER 78 Minamisanrizuka Narita Chiba		Postal Code 286-0113 JAPAN		To (Addressee) Name & Address		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		Country KOREA		Kang Min-jung Kang Min-jung 1704, 101-dong, 264, Mokdongseo-ro, Yangcheon-gu, Seoul		Postal Code 08003	
TEL +82) 70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-5305-4135	
Supplement		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	FAX 010-5305-4135
Cosmetic				6		USD31.32	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
				1		USD3.79	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3511 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Khan Industries Limited		番目 / 個中 Total number of pieces		社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 1 3 0 7 1 2 5 5 J P *

item number

EN 113 071 255 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Khan Industries Limited Khan Industries Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER 78 Minamisanrizuka Narita Chiba		Postal Code 286-0113 JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 08003	
		Country KOREA		Kang Min-jung Kang Min-jung 1704, 101-dong, 264, Mokdongseo-ro, Yangcheon-gu, Seoul			
TEL +82) 70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-5305-4135	
Supplement		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	FAX 010-5305-4135
Cosmetic				6		USD31.32	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
				1		USD3.79	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3511 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 / 個中 Total number of pieces			

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 06 / 15

作成地 (Place) : Chiba

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited Khan Industries Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER 78 Minamisanrizuka Narita Chiba 286-0113, JAPAN TEL +82) 70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN113071255JP
	送達手段 (Shipped Per) : E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kang Min-jung Kang Min-jung 1704, 101-dong, 264, Mokdongseo-ro, Yangcheon-gu, Seoul 08003, KOREA TEL 010-5305-4135 FAX 010-5305-4135	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Supplement Cosmetic			6	USD 5.22	USD 31.32
			1	USD 3.79	USD 3.79
総合計 (Total)			7		USD 35.11

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Khan Industries Limited



* E N 1 1 3 0 7 1 2 5 5 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 113 071 255 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 15		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Khan Industries Limited Khan Industries Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER 78 Minamisanrizuka Narita Chiba		Total gross weight		g		合計金額		Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address		Kang Min-jung Kang Min-jung 1704, 101-dong, 264, Mokdongseo-ro, Yangcheon-gu, Seoul		Postal Code 08003		Country KOREA	
Postal Code 286-0113		JAPAN		Country KOREA		TEL 010-5305-4135		FAX 010-5305-4135	
TEL (+82) 70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
Supplement		6		正味重量 Net weight		USD31.32		内容品の価格 Value	
Cosmetic		1		USD3.79		TEL 010-5305-4135		FAX 010-5305-4135	
						次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円)		Total Value	
						3511 Yen			
						No commercial value for customs purpose only.			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は		Number of this pieces			
ご署名 Signature of the sender				番目		個中			
				Total number of pieces					

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

JAPAN

Khan Industries Limited
Khan Industries Limited
PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR
10, 11, 12SHUTTER
78 Minamisanrizuka
Narita
Chiba

286-0113

TEL (+82) 70-8028-0952

FAX



* E N 1 1 3 0 7 1 2 5 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 113 071 255 JP

切の離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

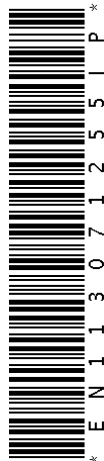
EMS受付局控 (Post office's copy)

10年保存

受付局控

QR Code

内容品詳細
 原産国 | HSコード | 個数 | 正味重量 | 価格 | 損害要償額 (円) | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) || Khan Industries Limited Khan Industries Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER 78 Minamisanrizuka Narita Chiba | | | 6 | USD31.32 | USD31.32 | | | | |
Supplement			1	USD3.79	USD3.79				
Cosmetic									
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円)		3511		Date Stamp			



* E N 1 1 3 0 7 1 2 5 5 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。